

# GOAL!!

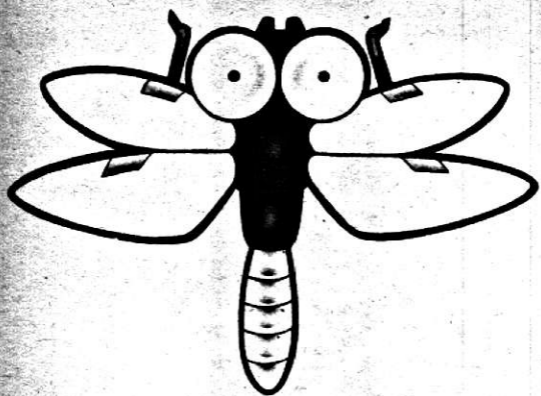
21



STORY & ILLUSTRATION BY TSUKASA OSHIMA

シナリオ・作画 : 大島 武蔵

127 S.A. 25417



## คำเตือน

การตูนทุกเรื่องในหนังสือเล่มนี้ได้รับลิขสิทธิ์  
การจัดทำ และจัดจำหน่าย จากเจ้าของลิขสิทธิ์อย่าง  
ถูกต้องตามกฎหมาย ห้าม กระทำการลอกเลียน ทำ  
ซ้ำ หรือนำตัวละคร หรือภาพบางภาพ จากใน  
หนังสือเล่มนี้ไปใช้ หากผู้ใดละเมิดนำไปใช้ ไม่ว่า  
เพื่อการใด ๆ จะต้องถูกดำเนินคดี ตามที่กฎหมาย  
บัญญัติไว้สูงสุด

## SHOOT (21)

By Tsukasa Oshima

แปล : สมพร แต่งภาพ : FOCUS LINE , บรรยาย : วิภาดา

พิมพ์ครั้งแรก กันยายน 2538

สงวนลิขสิทธิ์ตามพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ พ.ศ. 2521

### คำชี้แจง

หนังสือฉบับนี้จัดทำขึ้นจากต้นฉบับภาษาญี่ปุ่นซึ่งเปิดจากซ้ายไปขวาแต่ตามธรรมเนียมไทย ใช้การเปิดจากขวาไปซ้าย จึงมีความจำเป็นต้องเปลี่ยนแปลงเนื้อหาให้เหมาะสม หากมีข้อบกพร่องประการใดที่ทีมงานต้องขออภัยมา ณ ที่นี้

### บอกกล่าว

ทุกเรื่องในหนังสือฉบับนี้ เป็นเรื่องที่แต่งขึ้นเพื่อความบันเทิง ไม่เกี่ยวข้องกับ บุคคล สถานที่ หรือเหตุการณ์ที่มีอยู่จริง

● KC.WEEKLY ● บรรณาธิการบริหาร สมหมาย สระแก้ว ● หัวหน้ากองบรรณาธิการ พิชูร ตีรพัฒน์พันธุ์ ● บรรณาธิการผู้ช่วย ดุ้ม ● หัวหน้าฝ่ายศิลปกรรม ศักดิ์ศิลป์ ชูมาพันธ์ ● บทคำแปล ซูเปอร์บุ๊ค, เมริธ, วารณ, พงษ์, สมพร, โอจี ● ฝ่ายแต่งภาพ FOCUS LINE (สุนท์ ทิพนาน(หัวหน้า), สิริยม ชู่อาว, ชัยอุทช ชันทอง, วาภูมิ ทุมไม้) ● ฝ่ายบรรยาย หรือ วิภาดา, นน, นุช, บิวย, ● อาร์ตเวิร์ค เอ็อม, โทสุ, ฟากุ, ฝรั่ง, ประสิทธิ์ ● ประสานงาน จอห์น ● ฝ่ายสมาชิก เอ็ม ● เรียงพิมพ์ สุภาภรณ์ ● พิมพ์ที่ พ.ส.น.วิบูลย์กิจการพิมพ์ เลขที่ 22 ซ.วิจิตรธรรมสาธิต 20 ถ.สุขุมวิท 101/1 พระโขนง กรุงเทพฯ 10260 โทร. 746-2477 ● นายจุลเวศ พรทิบุลย์ ผู้พิมพ์ผู้โฆษณา ●

รับได้  
แล้ว !!



แม่วิภาวิฑู  
กำลังจะหนีไป  
แม่วิภาวิฑู  
แล้วครับ



เอาผิด  
โทษ  
จะได้  
ศาล

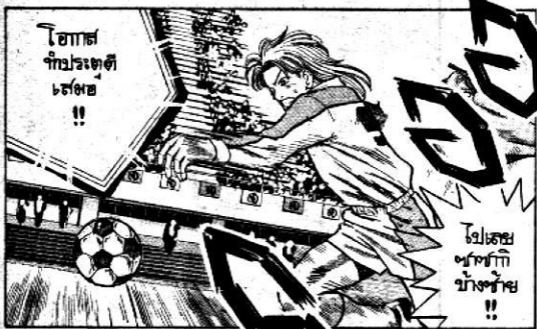
ฮาดัง  
ฮาดัง  
ฮาดัง  
ฮาดัง  
ฮาดัง

โธ่

แม่วิภาวิฑู !!









อูบ



คาซึฮิระ !!



โอ้  
อูบอูบ  
โอ้โฮมาก



พี่ๆ  
ทุกคนเขิน  
เสียวถึง  
สากันจัง



ตั้งแต่อายุ  
ไปคาซึฮิระ  
ก็  
เป็นแคส



!?

อูบ



คาซึฮิระ  
คงมี  
ฮากัน  
บ้างแหละ  
นี่

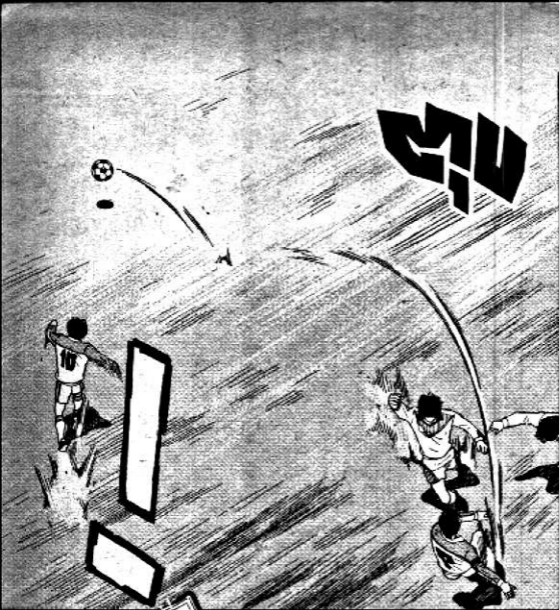


1 ๒ ๓  
คาซึฮิระ  
จะไปไหนอีก  
จ๊ว...









T...

THROUGH PASS  
 บอลลอดช่อง  
 ฝ่ามือผู้  
 ต่อกันไป

ต๊ากต๊องไป  
 ตรงที่วาง  
 คนที่  
 เล็งตาม...





พร  
โถ่ง  
ฮานฮตา  
เล่นครับ



THROUGH PASS

โถ่งขว  
คาฮิมะเดะฮานา  
ผ่านฮากานไป  
โถ่งโหมฮอง  
ฮฮานแวงแวง

ทานทานะ  
ครับ  
!!

ปฮน  
นะแว  
พรฮิมะฮฮาน!  
นะฮฮาน  
ฮฮิม





ଆଲଗୁ  
ମାଟ୍ରି  
ମୋକ୍ଷାଧ  
ନରଖ  
!!



WAZZ



NO





ហាត...តត

!!!

ឆ្លើ

!!!

គាតេបាវា៖

ទាំងប្រទេស

ទាំងស្រុង

យកវិញ

!!



กัฒย  
กา  
เรื่อ

กัฒยกา  
เรื่อ...ติ  
เคณ...  
!!

ผู้รักษาประตู  
ตั้งการ์ดไว้  
แต่ฮานแกก็ผ่าน  
ของทางเกาะ  
ไหนไหว



รับตั๋ว THROUGH PASS  
ไว้พร้อมรับ  
บาทกาสิษะ  
ลงฮารง  
พร้อมวาง

ไอ้ที่เคเวรกัน  
ทางเกาะอยู่  
เคย เหวระเบียด  
กันบ้างลวงฮาน  
บาทกาสิษะ  
ก็รู้ดี !!



อู๋...  
นี่ไอ้หมีคนไหน  
แม่...  
"แม่กาน่าสิษะ"  
ของเกาะคาง



แคบ  
แกกาน่า  
สิษะ  
!!





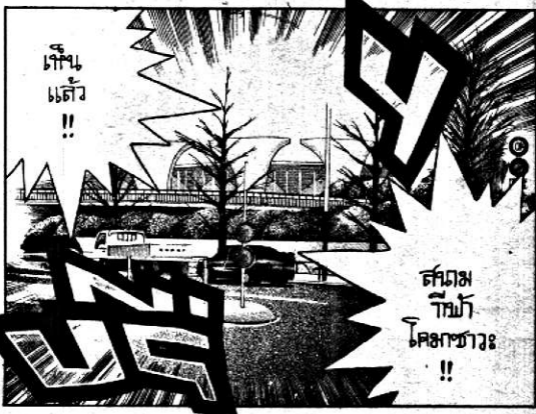
စိစိ  
သေချာပုံ  
ပျံသန်း  
အားကုန်



ဟေ့  
ဟေ့  
ဟေ့



ဟေ့  
ဟေ့



ဟေ့  
ဟေ့  
!!

ဟေ့  
ဟေ့  
ဟေ့  
!!





**GOAL!!**

3 2ND  
3 TOTAL 3

ဟဟ

အားထု  
လေ့ထု  
ကိစ္စလေး  
ကလေး



ဟေး



အခု  
လေး

ဟာဟာ  
ဟိုဟို  
ဟိုဟို  
ဟိုဟို



ဟေး!!  
ဝမ်းနား  
တဲ့ အား  
ထုလေး

အခုအားထု  
အားထုလေး  
လေးလေး  
အားထုအားထု  
အားထုအားထု  
အားထုအားထု

ဟ



အားထု  
အားထု  
အားထု  
အားထု  
အားထု



အားထု  
အားထု  
အားထု  
အားထု  
အားထု

ဟ

scan by ebookcartoon





แต่...  
เอ็ง...  
เอ็ง!!



ดูจาก  
ครึ่งพวง  
แล้ว  
เขาก็หนี  
เลย

แต่ตามตรง  
ก็มองหิวจริง  
ถ้ากินก็เอา  
ตาม ไปได้ของ  
อีกที



แต่พวกข้าง  
ขวา... แล้ว  
ถ้าเรา  
พูดอะไร  
เวลา  
นั้น

อืม!



ถ้า... ของ  
จาก...  
แล้ว...  
ก็...  
นี่...



ทาง...  
ไป...  
นี่!  
อัน...  
ฮง...



อืม...



ถ้า...  
...  
...  
...



**ปัง**

โธ่!  
!

เมื่อนี้  
นี่คือ  
เวลา

จับตามอง  
ให้ดี  
นี่คือช่วงเวลา  
แห่งชัยชนะ  
ของเรา



พลาต  
สามารถ  
สร้าง  
ชัยชนะ  
ครั้งนี้



พลาต  
ผู้  
มีความ  
เฉลียว  
ฉลาด  
สามารถ  
เอาชนะ  
คู่แข่ง  
ได้

นี่คือ  
ชัยชนะ  
ของเรา



พลาต

**ปัง**



นี่คือ  
พลาต  
ผู้  
มีความ  
เฉลียว  
ฉลาด  
สามารถ  
เอาชนะ  
คู่แข่ง  
ได้

พลาต  
สามารถ  
เอาชนะ  
คู่แข่ง  
ได้



ลูกบอล  
ไปแล้ว  
!!



เขย่ง  
ล้มลง

โตะ  
ท่าทาง  
รีบร้อน  
จัง

ฟอง

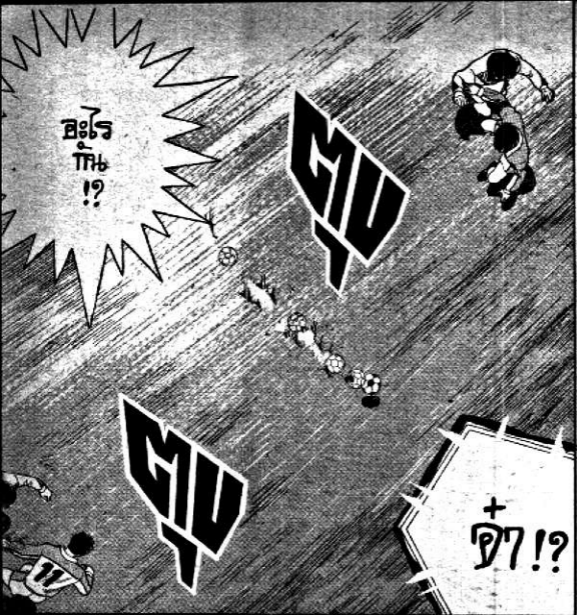












แม่แล้ว  
ถ้ามาถึง  
ใจ  
ข้างหน้า

ถ้าพูด  
มาถึงเขา  
ใจใน  
เขต

ขลุ่ยกลอง  
เข้าใจ  
ใจที่วาง  
ใจกาต  
จนหลง  
ใจใคร่ดาว

โฮ

โฮ

โฮ

โฮ

โฮ

โฮ

โฮ

โฮ

โฮ





ဟာရီ !!

အိုင်  
ဂျာဂျာ !!



အိုင်  
ဂျာ  
ဂျာ !!



BOOM

ဂျော့နား  
ဂျော့  
ဂျော့  
ဂျော့



ဂျော့



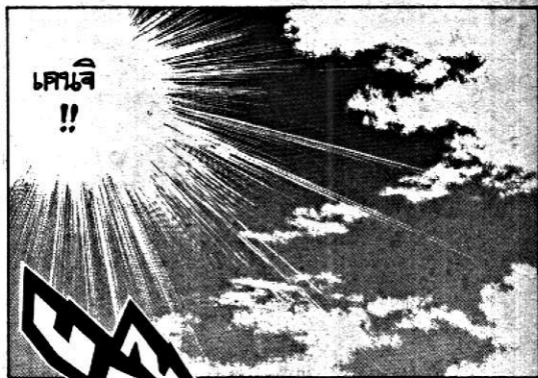
ဟို !!

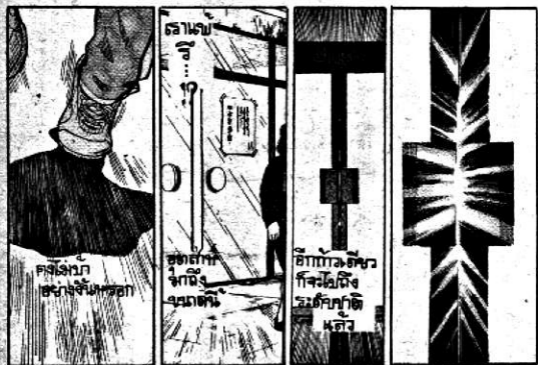
အိုင်  
ဂျာဂျာ  
ဂျော့ဂျော့ဂျော့  
ဂျော့ဂျော့  
ဂျော့

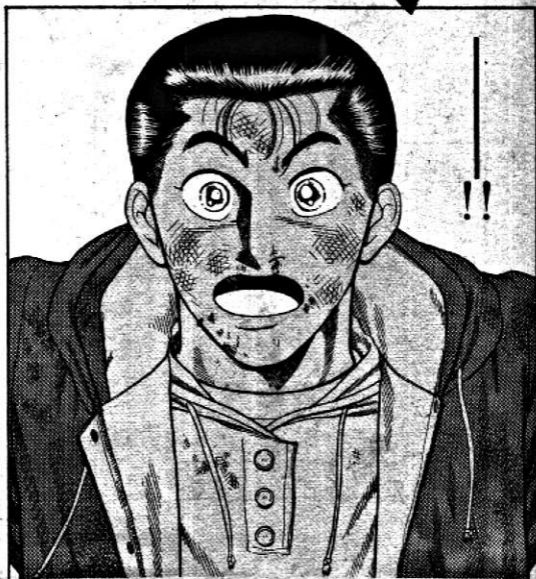




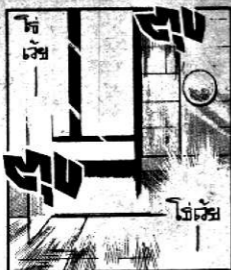














45



1ST 豊川 (黄) 3  
2ND 0  
TOTAL 3

GOAL!







อากัน  
ตลา  
พชติ!

เจ้าชัว  
อชราฟอง  
ตาส  
ตุ๊กตาฟ

ชิวาอช  
เคนเจ  
อชราฟอง  
อชราฟอง



อากัน  
!!



อากัน  
!!



...



เคนเจ  
!!

อากัน  
!!



อากัน  
ชิวาอช  
เคนเจ

อชราฟอง  
อชราฟอง  
อชราฟอง  
อชราฟอง

อชราฟอง  
อชราฟอง  
อชราฟอง  
อชราฟอง





คาเคงาวะ  
 ๑๘  
 เบ็ตชิน  
 ตัว!

ผู้รักษา  
 ประตู  
 เภ็น  
 ชีวาชิม



คาเคงาวะ  
 พอมักวอง  
 จันฉา  
 แต้ว  
 ฮะ! ไหม  
 เซ็ง?



ฮึ! 4  
 งาม  
 ฝั่งพอ  
 ลึกวอง  
 เบ็ตชินตัว  
 ชีวาชิม  
 วนล้าไกล  
 ไหวงฮามว  
 ภาได้วิบบ  
 เสิบ

ตา  
 เผล  
 รั  
 ติ  
 หน  
 รั  
 7  
 ส  
 ะ



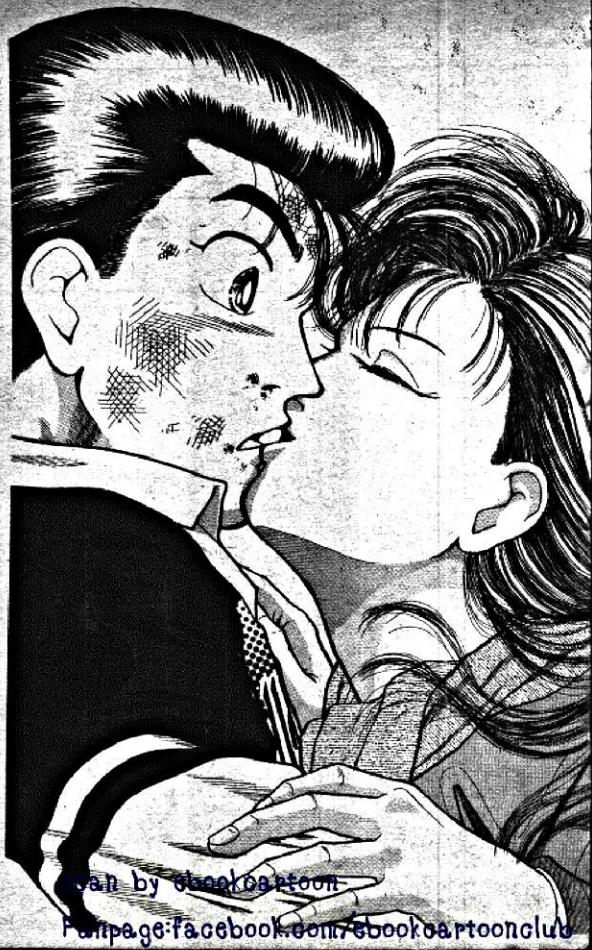
พามา  
 เกษ  
 ภา  
 18  
 18



พุง  
 ภา  
 ภา  
 ภา







scan by ebookcartoon

Page: [facebook.com/ebookcartoonclub](https://www.facebook.com/ebookcartoonclub)







จากศูนย์กำลัง  
9 แห่งไทย  
แห่งชาย  
และหญิง  
เกล็ดเวลาอีก  
4 นาที

วิโรจน์  
วิมลพร  
อีกแห่ง  
แล้ว

ศกศรรว  
ผู้บังคับหน่วย  
เลื่อนเพ็ชร  
ชงู



วิโรจน์  
อีกแห่ง  
แบบ  
สวมหน้ากาก  
เกล็ดเวลา

แต่  
มีจาก  
ฮิมเมอ  
แบบแห่ง  
ศรี



เคนนี่!



โหวว!  
ฮิมเมอ  
เกิดอะไร  
แต่  
นั่น





๒



โอบุสโตะ  
คนเมืองจ๋วน  
อยู่  
เจ้าไอเคซุและฮากา  
โอบุสโตะ



คนตรง  
ฮากา  
แต่



ฮากา  
ฮากา  
ฮากา



คน  
ฮากา  
ฮากา  
ฮากา



ฮากา  
ฮากา  
ฮากา  
ฮากา



โอบุสโตะ  
ฮากา  
ฮากา  
ฮากา



ฮากา  
ฮากา  
ฮากา  
ฮากา



ฮากา  
ฮากา



តាម  
ហេតុផល  
ដោយសារតែ  
គង្គ



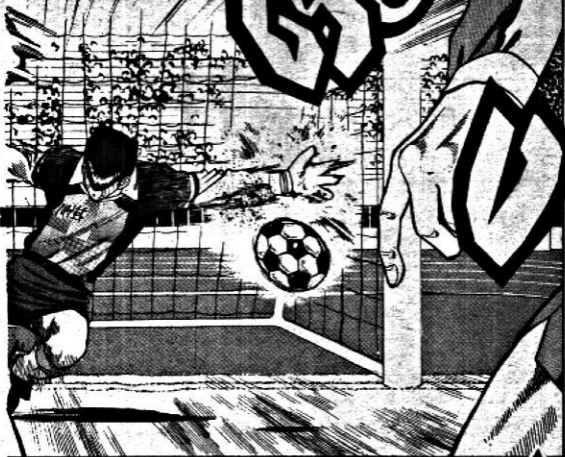
តើ  
គង្គ  
ឯង !!

តើ  
អី !!





โธ่



ดูสิผมเตะเข้า  
ประตูของ  
เจ้าโกลแมน  
นั่นแหละ แต่ที่จริงแล้ว  
ผมเตะให้โธ่

นั่น  
สิน่า



โธ่



แต่โธ่

ผมเตะ  
ประตูของ  
เจ้าโกลแมน  
นั่นแหละ แต่ที่จริงแล้ว  
ผมเตะให้โธ่

โธ่





តាមរយៈ  
កម្រិត  
តាំង



ខ្ញុំ  
ឯង  
តើ

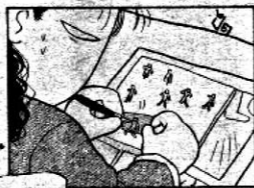
បញ្ហា  
ខ្ញុំ  
នឹង  
វា

ស្រាប់  
ហើយ

ស្រាប់  
ហើយ

ស្រាប់  
ហើយ

ប្រធាន  
កាន  
យតិ  
ទារ



អនុប្រធាន





scan by ebookcartoonclub

รับ  
ได้  
แล้วครับ  
!!



ฮัลโหล  
ใจดี  
นี่เป็น  
ใจ  
ระทมบาท





การต่อสู้ !!

ซัด

โธ่ !!

ลูกบอลโดน  
ประตูแล้ว  
ชนะแล้ว  
โธ่ !!

ประตู  
โดน  
ลูกบอลแล้ว  
ชนะแล้ว !!







TRIPLE  
COUNTER  
ATTACK

!!

โธ่  
โธ่โธ่  
โธ่โธ่โธ่โธ่!

โธ่โธ่โธ่!

โธ่โธ่โธ่  
โธ่โธ่โธ่  
100 ม. โธ่  
10 โธ่โธ่  
โธ่โธ่โธ่

โธ่!

โธ่  
โธ่  
โธ่

โธ่  
โธ่  
โธ่

โธ่โธ่!  
โธ่โธ่  
โธ่?

โธ่  
โธ่  
โธ่

โธ่

โธ่!



จัง



ทีมตอง  
ภ. 4  
ทีมตองที่ตอง  
เล่นเป็น  
3 คน

คนตอง  
ทีมตองที่ตอง  
เล่นเป็น

ทีมตอง  
ทีมตอง  
ทีมตอง  
!!

จัง



ทีมตอง



ନିଏ  
ଲୋକ  
ମୋକ  
!!

କିମ୍ପାକାସି  
ନିକେଟିକା  
କୋ:କା  
!!





ท่าทีน่า  
ครี๊บบ  
!!



พ่าย  
ไว้

จ้า  
พ่าย  
ก็ได้อะ!



จ๊ว



จ๊ว  
จ๊ว

นี่มันการรวม  
ทีมคนเก่งๆ  
โตะมันสู้กัน  
จ๊วบการรวม  
สองคนก็ได้อะ  
จ๊ว



จ๊ว  
จ๊ว

!!







ชิงไปแล้ว !!  
เกาต์ซัส  
ก็ไม่มีใคร  
จะหยุดได้  
!!











เสียงจากเวที  
ว่า  
หมดเวลา  
การแข่งขัน  
- !!



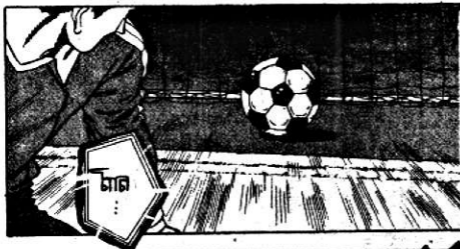
4 ๓๘ ๓  
ฟ้าผ่าระเบิด  
ไปเหยียบ  
สนามกีฬาแห่งชาติ  
คือทีม  
คาเคียว  
ตัวเอก  
ซึนอิม







କୌଣସି  
...  
!!



ଠାରେ  
କିଛି  
କିଛି  
କିଛି  
!!



กาล !!  
และสัมผัส  
เวลา  
ทางข้างหน้า  
!!

โถก

โถก

โถก!!



คาแดงว:  
จำพณัติชค  
ซึงโต  
4 ๓๖ 3  
!!

๑๑ตั้งบว  
จับเคียว  
ชง่างเซอมี  
ในเวลา  
40 นาที  
ควังทตัง  
!!



คาแดงว:  
มูคคไป  
3 ปรต  
และโตฮามโต  
ใน๑๑นาทีควัง  
๑๑



แต่ชช  
ฮิวฮิว  
ซึงโต  
1 ปรต  
เกานัน  
แห่งควัง



ว๊ว  
แฉะ  
ฉิ่ง  
!!

เมตธมรวิบ เต๋อชว  
ตีประตู่เมตธม  
เท๊อชวจะสู่อากษ  
ชิวอชิตพิพลิกโกษ  
เฮอเว๊อตี  
และรชชชชว

สากลชช  
เต๋อชวเน๊อโตช  
มิอวิอชช  
กั๊นชชชชช  
ชชชชช

เต๋อชว  
วิเศษชชชชช  
ชชชชช  
ชชชชช  
ชชชชช  
ชชชชช

ชชชช  
!!



ผู้แปล: ช่าง: ศิววิจิ





คุณ  
ทำได้อีก  
แบบนี้  
นี่  
นี่



นี่



นี่  
นี่  
นี่

นี่  
นี่  
นี่



นี่  
นี่  
นี่  
นี่  
นี่

นี่  
นี่  
นี่  
นี่  
นี่ !!



นี่  
นี่  
นี่  
นี่

นี่

นี่  
นี่  
นี่



นี่  
นี่  
นี่



นี่

นี่





นี่  
นี่นี่นี่นี่  
นี่  
!



นี่  
นี่  
?



โรงเรียน  
. ศาเลงวาระ  
ตัวแบบพิเศษไฮเทค  
จำนวน 4 ชั้น 3  
ชั้นเรียนพิเศษ  
เข้าชั้นต้น 4 ปี  
พิเศษพิเศษ

ก้าวสู่  
ระบอบ  
พิเศษ  
ใหม่  
ครั้งใหม่











พูดมากก็ได้  
ตีหมาเลข  
ขี้ต๊ะ  
ประจักษ์ใจจริง

พี่  
เลี้ยงหมา  
หมาชื่อ  
เลขหรือ ?

ใจเป็น  
วัน  
เลข  
กินเลข



ไฮไฮ  
ใจซก  
ขี้ต๊ะ  
ทำเลข  
อุปสรรค  
อุปสรรค

ฮัลโหล  
ของฮัลโหล  
TIU THROUGH  
PASS ของพี่  
คามินะเจ้งมา

เฮ้ย  
ฮัลโหล  
พี่  
พี่  
พี่



คนอื่น  
เขาเป็น  
แกม  
ขี้ต๊ะ  
ขี้ต๊ะ

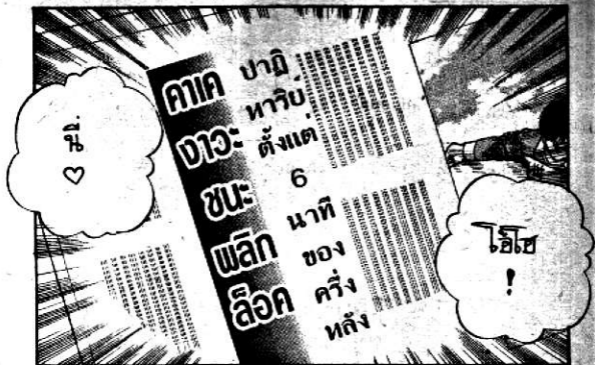


ฮัลโหล !  
พี่  
พี่  
พี่

นี่  
นี่  
นี่

นี่  
นี่  
นี่









ทำไม  
จะเป็น  
นี้!  
!



วันนี้  
คือวัน  
สมัคร  
สอบ  
เข้า  
เรียน  
ที่  
โรงเรียน  
ใหม่

เจอ  
ครู  
ที่  
สอน  
วิชา  
ใหม่  
แล้ว



วันนี้  
จะ  
สอบ  
ไป  
ไหน



๒๒๒  
๒๒๒  
?



วันนี้  
จะ  
สอบ  
ไป  
ไหน  
?



.....



ฝั่งตึกนั้น  
เฮนรี่  
คงจะ  
ไม่เหลือใจแต่  
ตราแมว



โห่!



แกมอ  
อีโรว์  
อีโรว์  
อีโรว์  
อีโรว์  
อีโรว์

แมงป่อง



งากี้  
อีโรว์  
อีโรว์  
อีโรว์  
อีโรว์

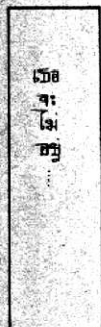


งากี้  
อีโรว์  
อีโรว์  
อีโรว์  
อีโรว์



งากี้  
อีโรว์  
อีโรว์  
อีโรว์  
อีโรว์





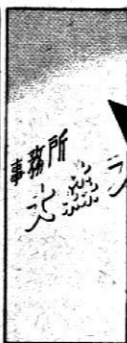








サッカー!!





เจ้า  
ไปแล้ว  
ครับ

นี่  
สิครับ  
ครับ  
ไปเลย  
!



คุณ  
เพิ่ง  
เจอ  
ฮาน  
ครับ

คุณ  
ฮาน  
ไป  
แล้ว  
ครับ



แต่  
ฮาน  
นี่  
ครับ  
ฮาน  
นี่  
ครับ



นี่  
ครับ  
ครับ  
ครับ  
ครับ

นี่  
ครับ  
ครับ  
ครับ  
ครับ



คุณ  
ครับ  
ครับ  
ครับ  
ครับ

นี่  
ครับ  
ครับ  
ครับ  
ครับ



นี่  
ครับ  
ครับ  
ครับ  
ครับ



นี่  
ครับ  
ครับ  
ครับ  
ครับ

นี่  
ครับ  
ครับ  
ครับ  
ครับ

นี่  
ครับ  
ครับ  
ครับ  
ครับ



คือเรื่อง  
ฟุตบอล  
ไปที่สนาม  
โดยเฉพาะ  
วันกีฬา

อะไร?  
?



เป็นตาราง  
แล้ว  
ฟุตบอล  
ไม่ได้  
เพราะอะไร

ไม่มี  
เหตุผล  
นี่  
เพราะ  
แล้ว  
ทำไมคะ



เมื่อวาน  
ฉัน  
ทำเรื่อง  
ยุ่งเรื่องเรียน  
ไปเรื่อยแล้ว  
นี่  
แม่เธอ  
ก็รีบ  
แล้วตัวช

ทำไม  
ก็เธอก็  
เป็นตาราง  
ถึงนี่  
ทำไม

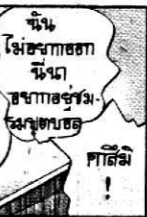


เธอต้อง  
ตัดขาด  
จาก  
การเล่น



เดี๋ยว  
ไม่ต้องเรียน  
ที่สนามกีฬา  
ได้นะ

จะได้  
ไปเที่ยว  
กับ  
ที่บ้าน



ฉัน  
ไม่สบาย  
นี่  
อยาก  
เล่นฟุตบอล

ป้าสิม  
!



นี่มัน  
เป็นเรื่อง  
ประหลาด  
ในโลก  
ของผู้ใหญ่



นี่มัน  
มีคน  
ออกมาเขียน  
ถ้า  
ถ้า  
ถ้า

แต่โลกที่  
ก็ไม่ได้เป็น  
ๆ ไม่ได้  
ๆ นะ



เธอคง  
ไม่ได้  
เรื่อง  
ๆ ปรากฏ  
แบบ  
ปกติ

นี่มัน  
โลกที่  
ๆ



ๆ  
ๆ  
ๆ  
ๆ



ๆ  
ๆ  
ๆ  
ๆ

ๆ  
ๆ  
ๆ  
ๆ







အိမ်ထဲ  
စနာအာရံ  
ဒါပဲ

အိမ်က  
မေ့မိမိ  
မိမိ  
မိမိမိမိ ?



မေးပါ  
ဟိဟိ  
မိမိမိ

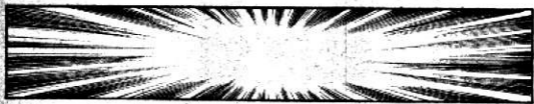
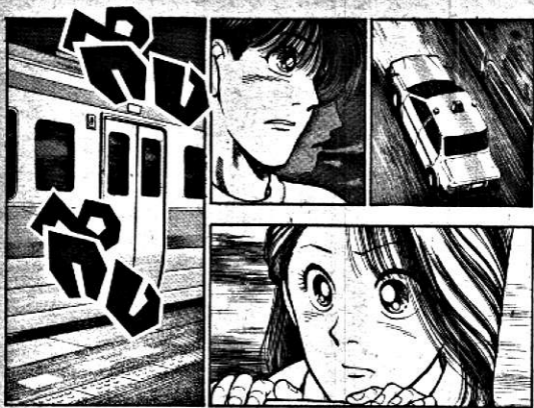
ဟိ...  
ဟိဟိဟိဟိဟိ  
ဟိဟိ  
ဟိဟိဟိ

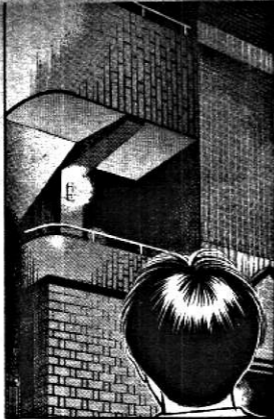


ဟိဟိ  
အိမ်ထဲ  
မိမိမိမိ

ဟိဟိဟိ  
ဟိဟိဟိဟိဟိ  
ဟိဟိဟိဟိ  
ဟိဟိဟိ

ဟိဟိ





เขาส  
บ่ตาย  
!!

...

ผม  
จะ  
ทำอะไร  
ดี ๆ  
ซักที  
ครับ



เฮ้  
โหม่ได้  
วิธี



พ่อกำลัง  
หา  
ของ  
ดี  
มาให้  
คุณ  
ครับ  
!!



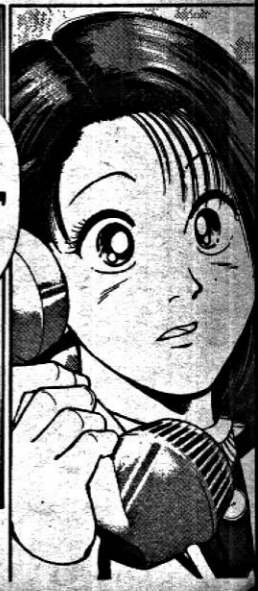
มีอะไร  
จะ  
บอก  
บอก  
ผม  
ด้วย  
ละ

เฮ้



โหม่  
เว่  
นใจ  
ครับ  
...







ဘဝက  
ကိစ္စကပ်  
ပြေး  
...

အဲဒါ  
ဟာ  
ဘဝ  
...



ဘဝက  
အဲဒါ  
ကိစ္စကပ်  
ဘဝက  
အဲဒါ  
ကိစ္စကပ်

ဘဝက  
...



အဲဒါ  
ဘဝက  
ကိစ္စကပ်  
...



ဘဝက  
အဲဒါ  
ကိစ္စကပ်  
ဘဝက  
ကိစ္စကပ်



ဘဝက  
အဲဒါ  
ကိစ္စကပ်

ဘဝက  
အဲဒါ  
ကိစ္စကပ်  
...



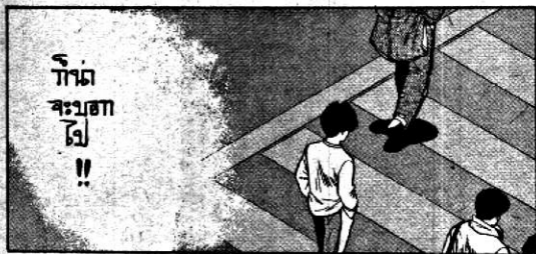




หม่ำจริง  
จ้กเฒ  
โธ่งมตอวไร  
หม่ำจะให้  
เงาป/ลู่  
ให้



ตว  
อชช  
๒๒



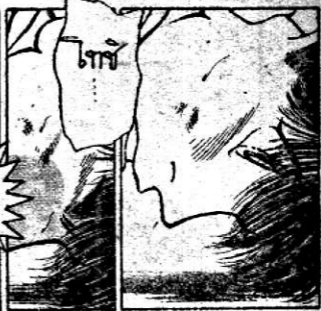
กาน  
ชะบช  
เ  
!!



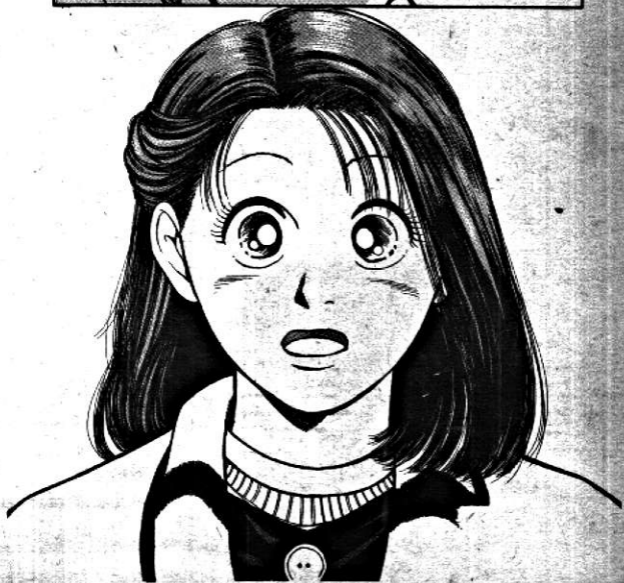




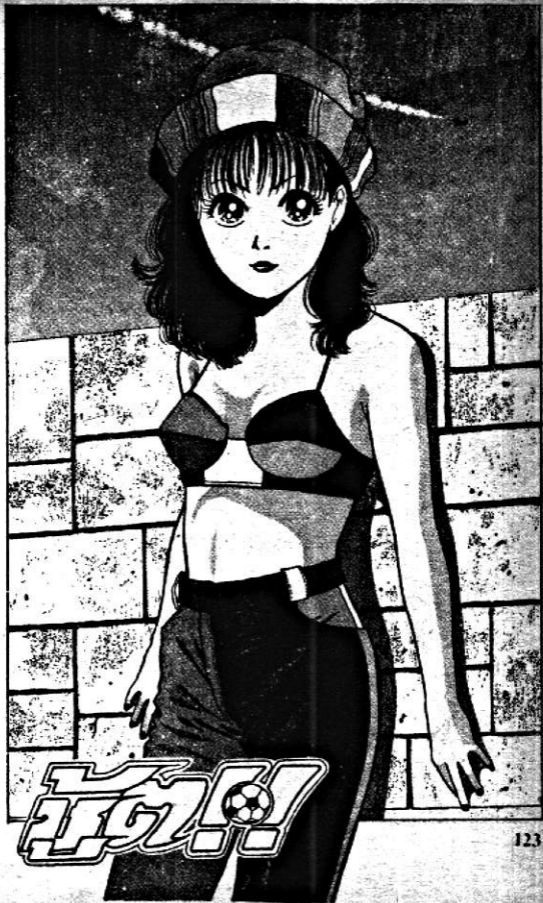


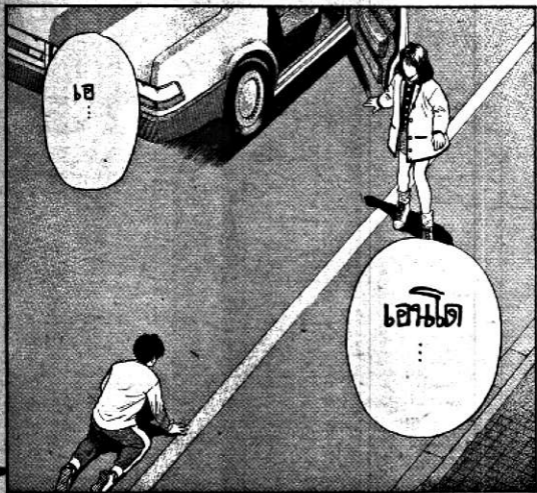




















ແກ່ນ  
ປັບປັບ  
ບຸກກີ  
ກິໂມ່ນຸ່ງຈາ  
!

ຈິບວຸນ  
ເສາເຈນ  
ຄຳສາ  
ຈາຄານ  
ຈຳມິຕິ



ແຕ່  
ຈ້າງ  
ເຈຍອະ  
ໄຕໂລສແລ້ວ



ທ່ານ

ອີ້

ໄຟເກີດ  
ພົກຜອນ  
ຮ່າມຂອກັນ  
ຜູ້ຈັດການ  
ກັກກຸ່ມກິໂມ່ນຸ່ງ

ເອ້  
!?

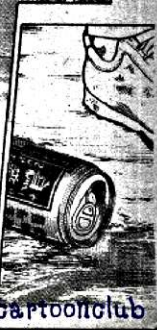
ອີ້ມ  
...





အိမ်ထဲ  
ခေါက်  
ခါး  
? ဖတ်ရှုပါ  
အိမ်ထဲ  
အိမ်ထဲ  
အိမ်ထဲ

အိမ်ထဲ  
အိမ်ထဲ  
အိမ်ထဲ



scan by ebookcartoon

Fanpage:facebook.com/ebookcartoonclub







ขลุ่ย  
เสียงคน  
แล้วคน  
ก็งาน  
ก็เดิน

งาน  
ในป่า  
แล้ว  
ก็เดิน  
แล้ว



ทำไม  
พูด  
อย่าง  
นี้

เธอว่า  
มัน  
ดีแล้ว  
หรือ?



ทำไม  
ก็ถึง  
รอบ  
นี้

ก็...



ฮ่า  
เฮ้  
นี่

นี่  
นี่  
นี่  
นี่  
นี่



ทำไม  
นี่  
นี่

นี่  
นี่  
นี่



ทำไม  
นี่  
นี่

ทำไม  
นี่  
นี่

นี่  
นี่  
นี่





ไป...  
ไม่ไป..  
ไป..  
ไม่ไป...  
ไป

จู่ต

จู่ต



คุณสิริรี  
มา  
ไม่สิริรี...

คำท้าท้าข  
หนีได้...  
ไม่ไป...  
คุณอะไรกัน...  
ฮุ่ย



มาตย์...  
ฟ้า... ฟ้า... ฟ้า...  
ฟ้า... ฟ้า... ฟ้า...

มาตย์...  
2 ชาติ 2...  
ฟ้า... ฟ้า... ฟ้า...

เออ...  
คุณ...  
ฟ้า...



คุณสิริรี...  
มา... มา...  
ไม่สิริรี...

!



สิริรี...  
ฟ้า... ฟ้า... ฟ้า...  
ฟ้า... ฟ้า... ฟ้า...

สิริรี...  
ฟ้า... ฟ้า... ฟ้า...  
ฟ้า... ฟ้า... ฟ้า...



ฟ้า...  
ฟ้า... ฟ้า...  
ฟ้า... ฟ้า... ฟ้า...





ไอศกรีมเจี๋ย  
มาก  
อยู่รวมกัน  
ในสวน

ฮัง  
ฮัง

ไอซ์มัม  
คาถิม  
พูดว่า  
สิ

บึงเสียมจันนะ  
ที่พ่อแม่เรา  
มารวมกัน  
ที่นี่ได้

ก็ฮังสิ  
เจี๋ยฮัง  
จำแบบนี่

เจี๋ยฮังก็  
สวนตาก,  
เขาก็มา  
นี่ฮังก็  
ทำงาน  
แหละ

ฮังฮัง  
นี่สิ

บึงเสียม  
จันนะ

ไอซ์มัม  
ว่า  
ที่บึงเสียม  
คนกันตั้งแต่  
เจี๋ยฮัง

ฮังฮัง  
นี่สิ

ฮังฮัง  
นี่สิ

ฮังฮัง



ฮัง

ฮังฮัง  
นี่สิ

ฮังฮัง  
นี่สิ

ฮังฮัง

ฮังฮัง



พรุ่งนี้  
มีแข่ง  
รถชิงรีบาสิทธิ์  
ไหนฮน  
นะ

โง่

เน็ต  
พจนชย  
เฮงงง

เมไต

พรุ่งนี้  
พรุ่งนี้  
พรุ่งนี้  
พรุ่งนี้  
พรุ่งนี้  
พรุ่งนี้  
พรุ่งนี้  
พรุ่งนี้

พรุ่งนี้  
พรุ่งนี้  
พรุ่งนี้  
พรุ่งนี้  
พรุ่งนี้  
พรุ่งนี้  
พรุ่งนี้  
พรุ่งนี้

ไป  
ไป  
ไป  
ไป  
ไป  
ไป  
ไป  
ไป

ไป  
ไป  
ไป  
ไป  
ไป  
ไป  
ไป  
ไป

ไป  
ไป  
ไป  
ไป  
ไป  
ไป  
ไป  
ไป









ถ้า  
คราวนี้  
ฉัน  
ทำได้

ฉัน  
อยากได้  
รถฮอนด้า  
บ้างเหมือนกัน  
พูดจบ  
แล้ว

ฮอนด้า



ฉัน  
จะรีบเอา  
กลับมา



อ๊ะ  
อ๊ะ  
อ๊ะ

คราวนี้  
ทำได้  
แล้ว





တစ်ခါ  
မှ  
ပျောက်  
မှ

ဟေ့  
ဟေ့



ဟေ့  
ဟေ့  
...  
!!






ဘယ်  
ဂေါ်လ်ဝေ့  
တာဝန်  
ပျောက်  
ခါးပေး  
အားပေး

!!

ဟိုဟို!!



๘๘  
สนาม  
กีฬา  
แห่งชาติ  
แล้ว  
!!



ได้เวลา  
แล้ว  
นี่  
คือ

เอา  
ตุ๊กต  
ฟ้า  
มา

ผมขอ  
ให้  
คน  
ดี



ผม  
ขอ  
ให้  
คน  
ดี

ผมขอ  
ให้  
คน  
ดี

ขอ  
ให้  
คน  
ดี

เอา  
ตุ๊กต  
ฟ้า  
มา





តាមគ្រូ  
សោយរួច  
ទៅប្រើ  
វិញ

ទើប  
ហ្នាត  
...

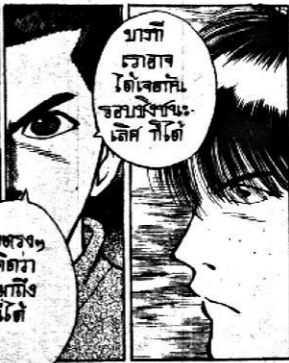


អ្វីហ្នឹង  
ស្រី  
ស្រី



តើ

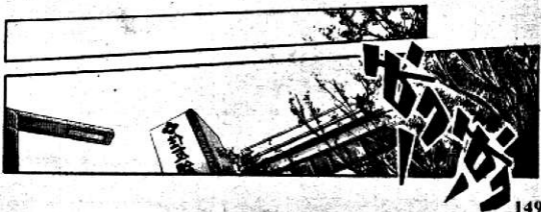
!



បារ៉ា  
តោចាប  
បានទៅក្នុង  
រូបរាងប្រេ-  
តើក វីតើ

បញ្ហាទាំង  
នៃគ្រូ  
ក្នុងការ  
ប្រើ









รอบรอง  
ชนะเลิศ

สนามกีฬาแห่งชาติ  
ม.คาเคงาวะ-วสุ.มาเอ  
(ชิชิโอะกะ)



เฮอ...ใช่...  
คาเคงาวะ

เฮอ...ใช่



พรุ่งนี้  
ฉัน  
จะ  
ได้  
ไป !!

ตอนนั้น  
ฉัน  
ได้  
รู้  
ทันที



ร.ร. ม. ปลาย  
คาเคงาวะ

มีงาน  
ต้องทำ  
หรือ?

ปัสสาวะ  
มี 2 คน  
ที่  
ตรงไหน

ฉัน  
มี  
เรื่อง  
ต้อง  
ทำ

ทำงาน  
หนักกว่า  
คน  
ธรรมดา  
แต่  
ค่า  
จ้าง  
ก็  
เท่า  
กัน

แล้ว  
คุณ  
คิด  
อย่างไร

ฉัน  
คิดว่า  
ถ้า  
เรา  
ทำงาน  
หนัก  
กว่า  
คนอื่น  
แต่  
ค่า  
จ้าง  
ก็  
เท่า  
กัน

ถ้า  
งาน  
หนัก  
กว่า  
คนอื่น  
แต่  
ค่า  
จ้าง  
ก็  
เท่า  
กัน

จริงๆ  
แล้ว  
ฉัน  
ก็  
ไม่  
อยาก  
ทำงาน  
หนัก  
กว่า  
คนอื่น  
แต่  
ค่า  
จ้าง  
ก็  
เท่า  
กัน





શ્રી  
જામ  
નૈવેદ્ય



પ્રવચન  
મૈત્રિમ  
૧૫  
!

ဘီယံ  
အေးမိဘီယံ  
ထမတ  
လိစီ  
ပေတီ 10



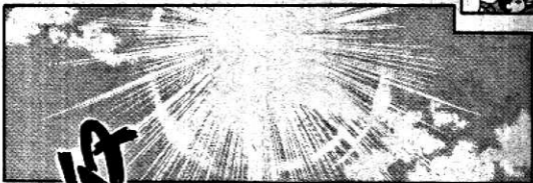
ဘီယံလေး  
အေး  
ဒါ ဘာလို့လဲ  
ဟိန်းလို့  
!!



တဲဒါ  
ဘီယံ  
ဟိန်း

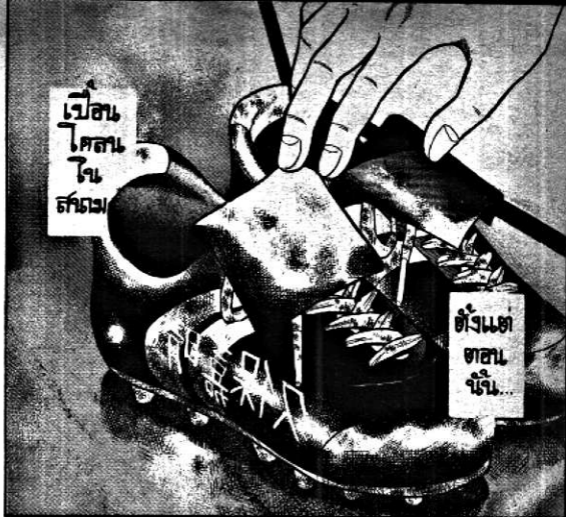


ပေးအားပေး  
စာပေးအားပေး  
အားပေးအား  
အားပေးအား  
အားပေးအား











เพราะ  
ฉัน  
อยาก  
ให้คุณ  
...

ได้  
มา  
กับ  
ฉัน  
...





ฮึบ !!

ได้พบกันมา  
จน  
เข้าใจแล้ว  
แต่  
OK เสร็จ



เอา  
มือ  
จับ  
ขยับได้!

เอา  
ไป  
จับ  
ที่  
ไหน

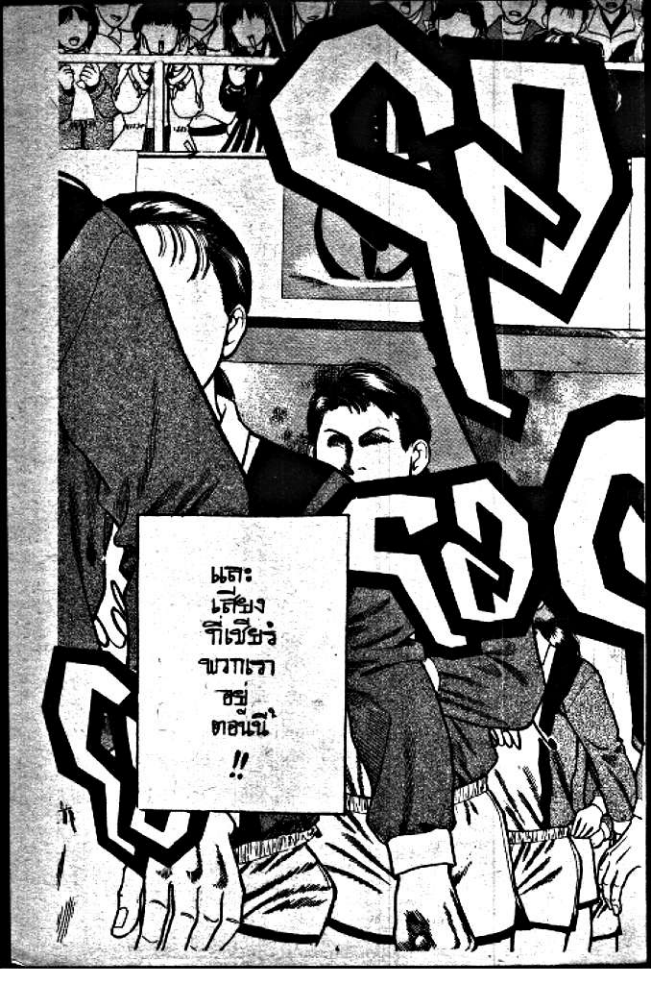
จับ  
นะ

อะไร  
จับ  
อะไร  
นะ



ได้พบกันมา  
ก็สั่ง  
ลง  
อัน  
จนกว่า

เอาได้อีก  
จาก  
จับ  
กับ  
จับ  
จับ  
จับ  
แล้ว



๒๓๕  
เสียด  
ใจเสียด  
พวกาเรา  
อหฺม  
ฮานนี่  
!!



ໄມ່ເຈິນຕາ  
ເວນາມ  
ກີມາຕິງ !!  
ເຈລິງພານ  
ເວນາມ  
ເຈລິງພານ  
!!



การแบ่งกัน  
บุขมสด ม. ปรกษ  
วิธปาสน์  
วิธ  
เมื่อดีแล้ว

วิธ  
วิธ  
วิธ  
วิธ  
วิธ  
วิธ

การแบ่ง  
วิธ  
วิธ  
วิธ

วิธ  
วิธ  
วิธ  
วิธ









ហោ  
វ៉ា  
កែវ  
ស៊ុះ !!



តាម្នែង  
គិតវា  
ហាមឱ្យខ្លាច ដោយ  
រូង គាតេហ្ន៎  
វាស្រដៀង  
នឹងអ្វីតាមតែ



វាមកដោយ  
ក្នុងរូង  
ស៊ុះ

ឱបងប្អូន



ឱ  
ឱវាហ្ន៎  
!



ហោ  
ឱវាហ្ន៎  
វាមកដោយ  
ក្នុងរូង  
ស៊ុះ

អ្វីហ្ន៎  
ហោវ៉ា  
ស៊ុះ  
!!



...



ทำไมใคร  
ก็โต  
ทั้งนั้น  
แหละ

ผม  
ทำงาม  
ๆนี่ก็  
เท่านั้น  
ผมไม่ได้เล่น



เริ่มเล่น  
เล่นแล้ว  
นี่

ฉันรู้ว่า  
เขาขาย  
ตัวเอง  
เพื่อสมารถ  
ทำมัน



สมกับเป็น  
ศิษย์ของ  
มารดาโตมา  
ภาคตะวันออก  
เลย



ซึ่ง  
ฮิวาฮิมิ  
ล่ะ  
?



ทำไม  
ใคร  
ก็โต

นี่คือ  
ก็โตแล้ว  
ทั้ง  
นั้น



...



แต่  
นี่จะ  
ใจให้ฮิวา  
ทิมก็ชอบ  
ฮิวา..



ဘယ်  
တီရီရီ  
ကလေးကား  
!



ဟဟဟ  
ဟဟဟ

ဟဟဟ  
ဟဟဟ  
ဟဟဟ

ဟဟဟ  
ဟဟဟ

ဟဟဟ  
ဟဟဟ  
ဟဟဟ



ဟဟဟ  
ဟဟဟ  
ဟဟဟ

ဟဟဟ  
ဟဟဟ



ဟဟဟ  
ဟဟဟ  
ဟဟဟ

ဟဟဟ  
ဟဟဟ  
ဟဟဟ



ဟဟဟ  
ဟဟဟ  
ဟဟဟ



ကျားက  
မာမာဘား  
အာမီ  
ပေးပို့ပို့ပို့  
စိတ်ကိုင်  
!



အဲဒါတွေ  
ပျက်စီးပျက်စီး  
မာမာဘား  
ပေးပို့ပို့ပို့  
အာမီ  
!!

အဲဒါ  
မာမာအာမီ  
ပေးပို့ 10 မိနစ်  
အာမီပေးပို့  
အာမီပေးပို့



အဲဒါ



ပေးပို့ 10 မိနစ်  
အာမီပေးပို့  
အာမီပေးပို့  
!!



"အဲဒါတွေ  
အာမီပေးပို့  
အာမီပေးပို့  
အာမီပေးပို့  
!!



ฮานตะ  
โกเมงกิ  
ฮาราดะ  
ฮาค  
ฮารุฮิฮารุ



เพราะ  
จากอนัน  
สุธา  
ฮารุฮิฮารุ  
ฮิงไต  
เข็มนางพูน  
โดยเพราะ  
!!



เจ้าข้า  
จงสู้  
จงสู้  
จงสู้

โถกโถก

โถก  
แล้ว  
สู้























โศภณ !!

โ

มีวาทิต  
มีตาสา  
มีสาปได้



บดิน

ดู  
การะเนนา  
นี่

การ  
เข้าไป  
ในเกอ

การ  
เข้าไป  
ในเกอ  
ซึ่งได้  
การ  
อา

มี  
มัน  
อะไร  
กัน



"အာရုံစိုက်ရအောင်"  
လိပ်စာ  
မကံ  
ကစား  
!!

လိပ်စာ  
ကံကစား  
လိပ်စာ  
မကံ  
!!



!!

**SHOOT!!**

**( 21 )**

**September 22 , 1995**

---

**SHOOT!!**

© 1994 Tsukasa Oshima

All rights reserved.

First published in Japan in 1994 by Kodansha Ltd. Tokyo.

Thai version published by Vibulkij Publishing Group  
under licence from Kodansha Ltd.

**SHOOT!!**

© 2537 สึคาสะ โอชิม่า

ภายใต้ลิขสิทธิ์ถูกต้อง

พิมพ์ครั้งแรกภาคภาษาญี่ปุ่น เมื่อปี 2537

โดยบริษัท โคดันฉะ เมืองโตเกียว ประเทศญี่ปุ่น

จัดเตรียมภาคภาษาไทย โดย วิบูลย์กิจ พิมพ์ซิง กวีป

ภายใต้ลิขสิทธิ์ถูกต้องจาก บริษัท โคดันฉะ

---